

## نماز در قرآن

این آیات را با نشان دادن خط بخوانید و به ترجمه‌ی آن‌ها توجه کنید.

۱- بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

به نام خداوند بخشنده‌ی مهربان

۲- اَلَمْ یَهْدِیْ لَلْمُحْسِنِیْنَ

الف لام میم \* این آیات کتاب حکمت آموز است.

هُدًی و رَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِیْنَ

هدایت و رحمتی برای نیکوکاران؛

۳- الَّذِیْنَ یُقِیْمُونَ الصَّلَاةَ وَ یُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

کسانی که برپا می‌دارند نماز را و می‌پردازند زکات را

وَ هُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ یُوقِنُونَ

وایشان به آخرت یقین دارند.

سوره‌ی لقمان

۴- الَّذِیْنَ آمَنُوا وَ تَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِکْرِ اللّٰهِ

(آنان که به خدا توجه دارند) کسانی هستند که ایمان آورده‌اند و دل‌هایشان با یاد خدا آرام و مطمئن است؛

أَلَا بِذِکْرِ اللّٰهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ

آری فقط با یاد خدا دل‌ها آرامش می‌یابد.

سوره‌ی رعد

حفظ قرآن

آخرین سطر این صفحه را از حفظ بخوانید.



دانش آموزان عزیز! تمرین های «کار در کلاس» را به کمک هم کلاسی خود و با استفاده از ترجمه ی آیات درس و دانسته های قبلی خود پاسخ دهید. در صورت نیاز می توانید به فهرست کلمه های پایان کتاب نیز مراجعه کنید.

### تمرین اول

معنای صحیح را علامت بزنید.

- |                  |                          |            |                          |             |                          |
|------------------|--------------------------|------------|--------------------------|-------------|--------------------------|
| ۱- مُحْسِنِينَ : | <input type="checkbox"/> | مؤمنان     | <input type="checkbox"/> | نیکوکاران   | <input type="checkbox"/> |
| ۲- أَقِيمُوا :   | <input type="checkbox"/> | برپا دارید | <input type="checkbox"/> | بپردازید    | <input type="checkbox"/> |
| ۳- آتُوا :       | <input type="checkbox"/> | برپا دارید | <input type="checkbox"/> | بپردازید    | <input type="checkbox"/> |
| ۴- أَطِيعُوا :   | <input type="checkbox"/> | اطاعت کنید | <input type="checkbox"/> | اطاعت کردند | <input type="checkbox"/> |

### تمرین دوم

این جمله های قرآنی را بخوانید و ترجمه ی آن ها را کامل کنید.

بقره

۱- وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۱۹۵  
و نیکی کنید، قطعاً ... دوست دارد ... را

حج ۷۸

۲- فَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ  
پس ... را و ... را؛

أنفال ۱

۳- وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ\*  
و ... را و ... او را.



یکی از سطرهای تمرین دوم را از حفظ بخوانید.

## پیام قرآنی

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِيَّتِي هِيَ أَقْوَمُ  
این قرآن به درست‌ترین راه و روش، هدایت می‌کند.

سوره‌ی اسراء، آیه‌ی ۹



قطره اما دریا

امام علی علیه السلام:

قرآن را نیکو و زیبا بخوانید.\*

## فعالیت

- ۱- یکی از نام‌های قرآن «نور» است. به نظر شما چرا خداوند، قرآن را «نور» نامیده است؟
- ۲- درباره‌ی پیام قرآنی و قطره اما دریا (حدیث نورانی) درس با دوستان خود گفت‌وگو کنید.
- ۳- پیام قرآنی درس را از قرآن کامل پیدا کنید و آن را با صوت زیبا، از حفظ بخوانید.

## خانه‌های نورانی



آیات جلسه‌ی دوم را به صورت جمله به جمله برای اعضای خانواده‌ی خود بخوان و هنگام خواندن آن‌ها، به ترجمه‌ی آیات نیز دقت کن.

\* غُرُ الْحِكْمِ، حدیث ۲۵۴۳



## سوره ی لقمان

وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ وَمَنْ يَشْكُرْ

فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١٢﴾

وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ

إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ

حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ وَفِضْلُهُ فِي عَافِيْنَ

أَنْ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَى الْمَصِيرِ ﴿١٤﴾ وَإِنْ جُهِدَاكَ

عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا

وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَىَّ

ثُمَّ إِلَىَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾



آیات ۱۶ تا ۱۹ سوره لقمان را در گروه‌های دو یا سه نفره برای یک دیگر بخوانید.

## سوره لقمان

يُبْنَىٰ إِنَّهَا إِن تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ

ای پسر عزیزم اگر عمل تو، هم وزن دانه‌ی ریز خردل باشد و پنهان باشد

فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ

در تخته سنگی یا در آسمان‌ها یا در زمین باشد خدا آن را حاضر می‌کند

إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾ يُبْنَىٰ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ

زیرا خداوند دقیق و آگاه است ای پسر عزیزم نماز را برپا دار و سفارش کن

بِالْمَعْرُوفِ وَإِنَّهُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ

به انجام کار پسندیده و از کار ناپسند جلوگیری کن و در مشکلاتی که به تو می‌رسد صبور باش

إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٧﴾ وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ

به راستی این کار، نشانه‌ی اراده‌ی قوی و محکم است و با تکبر از مردم روی برنگردان

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرْحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلًّا

و بر روی زمین، با سرمستی و غرور راه نرو زیرا خداوند، دوست ندارد، هیچ فرد

مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾ وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ

خودپسند و فخر فروشی را و در رفتارت میانه‌رو باش و صدایت را پایین بیاور

إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴿١٩﴾

قطعا ناپسندترین صداها صدای (بلند و گوش‌خراش) الاغ است.

صفحه ۴۱۲ قرآن کامل

آیات درس را از رمزینه سریع پاسخ گوش کنید و به صورت جمله به جمله بخوانید.



تمرین اول آیات درس را همراه با قرائت الگو بخوانید. دقت کنید در هنگام وقف، حرکات **ـِ** و **ـٍ** در آخر کلمه‌ها خوانده نمی‌شود.

تمرین دوم معنای صحیح را علامت بزنید.

- |          |                          |             |                          |                  |
|----------|--------------------------|-------------|--------------------------|------------------|
| پروردگار | <input type="checkbox"/> | بخشنده      | <input type="checkbox"/> | ۱- الرَّحْمَنُ : |
| پروردگار | <input type="checkbox"/> | خدای بخشنده | <input type="checkbox"/> | ۲- رَبِّ :       |
| آفریننده | <input type="checkbox"/> | آفرید       | <input type="checkbox"/> | ۳- خَالِقِ :     |

تمرین سوم این جمله‌های قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

طه ۹۰

۱- وَ إِنَّ رَبَّكُمْ الرَّحْمَنُ  
و قطعاً ... شما ... است.

زعد ۱۶

۲- قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ  
بگو ... هر چیز است.

## حفظ قرآن



سطر دوم تمرین سوم را از حفظ بخوانید.





الرَّحْمَنُ ۱ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۲

خدای بخشنده، قرآن را به ما یاد داد.

سوره‌ی الزحمن



قطره اما دریا

پیامبر اعظم صلی الله علیه و آله:

خانه‌های خود را با خواندن نماز و قرآن، نورانی کنید.\*

## فعالیت

- ۱- درباره‌ی ارتباط این پیام قرآنی و حدیث نورانی با دوستان خود گفت و گو کنید.
- ۲- پیام قرآنی این درس را در قرآن کامل پیدا کنید و آن را با صوت زیبا، از حفظ بخوانید.

خانه‌های نورانی



آیات درس را به صورت جمله به جمله برای اعضای خانواده‌ی خود بخوان. این آیات را با رمزینه سریع پاسخ تمرین کرده و هنگام شنیدن قرائت به چگونگی وقف در آخر جمله‌ها دقت کن.



## سورہی أعراف

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۱  
۲ **۱** الْمَصَّ ۱ كِتَابٌ أَنْزَلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ

۳ حَرْجٌ مِنْهُ لِتُنذِرَ بِهِ، وَذِكْرٍ لِلْمُؤْمِنِينَ ۲

۴ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِن دُونِهِ

۵ أَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ ۳ وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا

۶ فَجَاءَهَا بِأَسْنَابِيَاتٍ أَوْ هُمْ قَائِلُونَ ۴ فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ

۷ إِذْ جَاءَهُمْ بِأَسْنَا إِيَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۵

۸ فَلَنَسْئَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْئَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ ۶

۹ فَلَنَقْصِّنَّ عَلَيْهِم بِعِلْمٍ وَ مَا كُنَّا غَائِبِينَ ۷